

AS320T-B AS320P-B

EN Instruction Sheet
TR Bilgi Dökümanı
TW 安裝說明
CN 安装说明



- EN ✨ This is an OPEN TYPE module and therefore should be installed in an enclosure free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. The enclosure should prevent non-maintenance staff from operating the device (e.g. key or specific tools are required for operating the enclosure) in case danger and damage on the device may occur.
- FR ✨ Ceci est un module ouvert et il doit donc être installé dans un coffret à l'abri des poussières, des vibrations et ne pas être exposé aux chocs électriques. Le boîtier ou l'armoire doit éviter toute action d'un personnel autre que celui affecté à la maintenance de l'appareil (par exemple, clefs, outils spécifiques pour l'ouverture du coffret), ceci afin d'éviter tout accident corporel ou endommagement du produit).
- TR ✨ Bu ürün AÇIK TİP bir modül olup toz, rutubet, elektrik şoku ve titreşimden uzak kapalı yerlerde muhafaza edilmelidir. Yanlış kullanım sonucu ürünün zarar görmesini önlemek için yetkili olmayan kişiler tarafından ürüne müdahale edilmesini önleyecek koruyucu önlemler alınmalıdır. (Ürünün bulunduğu panoya kilit konulması gibi).
- TW ✨ 本機為開放型 (OPEN TYPE) 機種，因此使用者使用本機時，必須將之安裝於具防塵、防潮及免於電擊/衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施 (如：特殊之工具或鑰匙才可打開) 防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。
- CN ✨ 本机为开放型 (OPEN TYPE) 机种，因此使用者使用本机时，必须将其安装于具防尘、防潮及免于电击/冲击意外的外壳配线箱内。另必须具备保护措施 (如：特殊的工具或钥匙才可打开) 防止非维护人员操作或意外冲击本体，造成危险及损坏。

EN Please refer to the AS Series Hardware and Operation Manual for more information. TR Daha fazla bilgi için lütfen AS Serisi Donanım ve Kullanım Klavuzuna bakınız.

TW 詳細資料請參考 AS 系列硬體及操作手冊 CN 详细资料请参考 AS 系列硬件及操作手冊

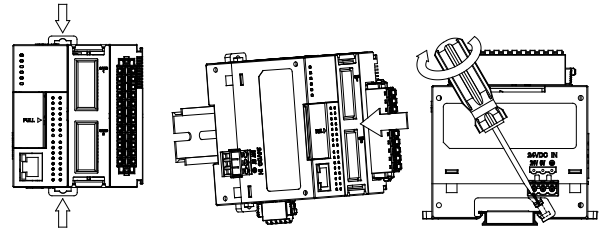
EN Assembly TR Montaj TW 安裝 CN 组装

EN Clip up the two DIN rail clip on the module. Parallel the module groove on the back to the DIN rail, then push and slide along until hearing a click.

TR Modül üzerindeki iki DIN ray klipsini dışa doğru çekin. Altındaki modül oyuğunu DIN ray ile paralel konuma getiriniz ve sonra klik sesini duyana kadar klipsleri içe doğru bastırın.

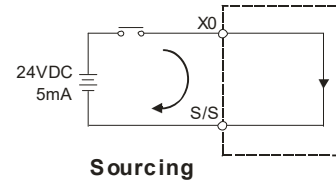
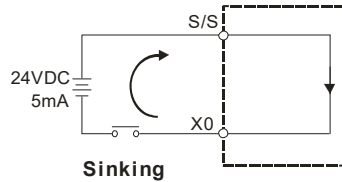
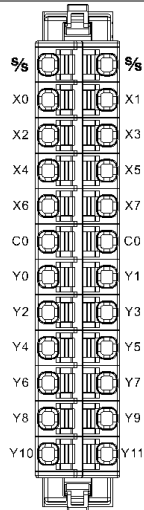
TW 將模組上下方的兩個 DIN 軌固定扣往中間壓後，將模組後方勾槽平行對準 DIN 軌並往 DIN 軌壓直到喀一聲，即完成。

CN 将模块上下方的两个 DIN 轨固定扣往中间压后，将模块后方勾槽平行对准 DIN 轨并往 DIN 轨压直到喀一声，即完成。



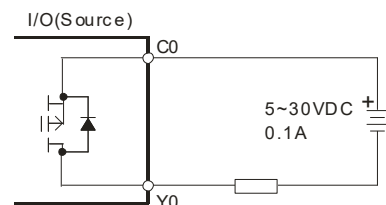
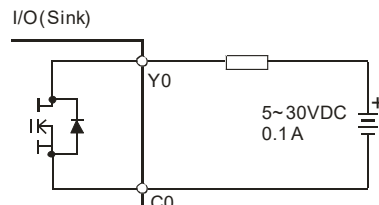
EN I/O TR I/O TW 輸入輸出 CN 輸入輸出

Input type: SINK, SOURCE

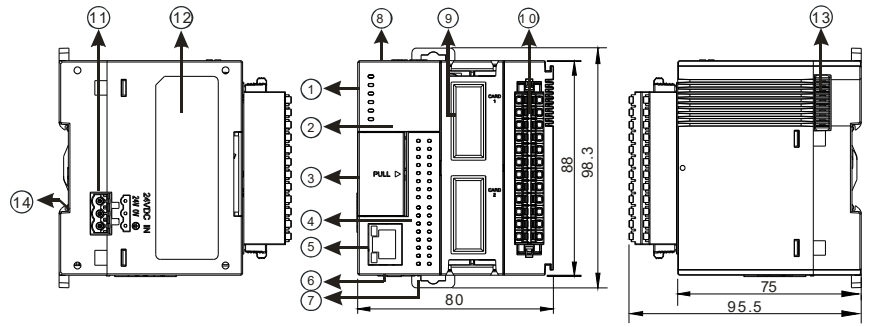


AS320T

AS320P

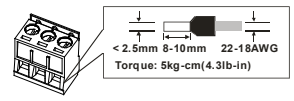


EN Dimensions(mm) & Product Profile
 TR Ölçüler(mm) & Ürün Görünüşü
 TW 尺寸 (mm) 及產品外觀
 CN 尺寸 (mm) 及產品外觀

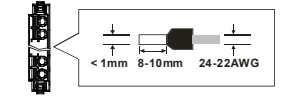


| | EN | TR | TW | CN |
|----|--|---|------------------------------------|------------------------------------|
| 1 | Status indicator | Durum göstergesi | 狀態指示燈 | 状态指示灯 |
| 2 | Model name | Model adı | 機種名稱 | 机种名称 |
| 3 | RUN/STOP switch, USB communication port, SD card slot, VR0/VR1 | RUN/STOP anahtarı, USB haberleşme port, SD kard slot, VR0/VR1 | RUN/STOP 開關、USB 通訊埠、SD 卡插槽、VR0/VR1 | RUN/STOP 开关、USB 通訊口、SD 卡插槽、VR0/VR1 |
| 4 | I/O indicator | I/O indikatör | I/O 指示燈 | I/O 指示灯 |
| 5 | Ethernet communication port | Ethernet haberleşme port | Ethernet 通訊埠 | Ethernet 通訊口 |
| 6 | COM1/COM2 port | COM1/COM2 port | COM1/COM2 埠 | COM1/COM2 端口 |
| 7 | DIN rail clip | DIN ray klipsi | DIN 軌固定扣 | DIN 軌固定扣 |
| 8 | Battery holder (battery NOT included) | Pil yuvası (pil dahil değildir) | 電池座 (本產品不隨機附贈電池) | 電池座 (本產品不隨機附贈電池) |
| 9 | Extension card slot | Genişleme kart slotu | 擴充卡插槽 | 擴充卡插槽 |
| 10 | Removable terminal block | Sökülebilir terminal bloğu | 脫落式端子 | 脫落式端子 |
| 11 | DC power input | DC power girişi | 電源輸入口 | 電源輸入口 |
| 12 | Label | Etiket | 標籤 | 标签 |
| 13 | Extension communication port | Genişleme modülü iletişim portu | 擴充模組通訊埠 | 擴充模組通訊端口 |
| 14 | Grounding shrapnel | Topraklama parçası | 接地彈片 | 接地彈片 |

| EN Wiring | TR Bağlantı | TW 配線 | CN 配线 |
|-----------|--|-------|-------|
| EN | Please use single-core or multi-core cables. The specifications for the terminals and the wiring are shown in the figure. The temperature of the copper conductor should be 60/75°C. | | |
| TR | Lütfen tek damarlı veya çok damarlı kablolar kullanınız. Klemensler ve bağlantılar ile ilgili özellikler şekilde gösterilmektedir. Bakır iletken sıcaklığı 60/75°C olmalıdır. | | |
| TW | 輸出 / 入配線端請使用單蕊裸線或多蕊線。端子與線材規格示意圖如右所示。只能使用 60/75°C 的銅導線。 | | |



| | | | |
|----|--|--|--|
| CN | 輸出 / 入配線端請使用單蕊裸線或多蕊線。端子與線材規格示意圖如右所示。只能使用 60/75°C 的銅導線。 | | |
|----|--|--|--|



| 部件名称 Part Name | 有毒物质-Hazardous Substances | | | | | |
|--|---------------------------|--------|--------|-------------|------------|--------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr VI) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 金属部件 Metal Part | X | O | O | O | O | O |
| 塑料部件 Plastic Part | O | O | O | O | O | O |
| 电子件 Electronic | X | O | O | O | O | O |
| 触点 Contacts | O | O | X | O | O | O |
| 线缆和线缆附件 Cable & Cabling accessories | X | O | O | O | O | O |
| 电池 Battery | O | O | O | O | O | O |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
 This table is made according to SJ/T 11364.
 O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.
 X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.